

Gemäß / Zgodnie z EU Nr. 305/2011		DoP 009-004-03-PL	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Nazwa wyrobu budowlanego		KESSEL Drehfix Rückstauverschluss Typ 5 KESSEL Drehfix – zawór przeciwwzalewowy Typ 5	
2. Vorgesehener Verwendungszweck / Zamierzone zastosowanie		Schutz gegen Rückstau / Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	
3. Name und Anschrift des Herstellers / Nazwa i adres producenta		KESSEL SE + Co. KG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Niemcy	
4. Name und Anschrift des Bevollmächtigten / Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela		Nicht anwendbar / Nie dotyczy	
5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit / System służący do oceny zgodności		System 4 Typprüfung durch den Hersteller / System 4 Testy typu przez producenta	
6. Erklärte Leistung / Deklarowane właściwości:			
<b>Wesentliche Merkmale / Zasadnicze charakterystyki</b>	<b>Anforderung / Wymagania:</b>	<b>Leistung / Parametr:</b>	<b>Spezifikation/ Specyfikacja:</b>
Gasdichtheit / Gazoszczelność	Abschnitt / rozdział 6.4 (6.4.1 EN 1253-1:2015)	Bestanden / Spełnione	EN 13564-1: 2002
Wasserdichtheit vom Grundkörper / Wodoszczelność korpusu	Abschnitt / rozdział 6.4 (6.4.2 EN 1253-1:2015)	Bestanden / Spełnione	
Wasserdichtheit vom Aufsatzstück / Wodoszczelność przedłużeń	Abschnitt / rozdział 6.4 (6.4.3 EN 1253-1:2015)	Keine Leistung erklärt/ NPD (nie zadeklarowano)	
Wirksamkeit / Efektywność	Abschnitt / rozdział 6.1 / 6.4	Bestanden / Spełnione	
Temperaturbeständigkeit / Odporność temperat.	Abschnitt / rozdział 5	Bestanden / Spełnione	
Mechanische Festigkeit / Wytrzymałość mechaniczna	Abschnitt / rozdział 5, 6	Bestanden / Spełnione	
Dauerhaftigkeit / Trwałość	Abschnitt / rozdział 7	Bestanden / Spełnione	
Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich / Właściwości użytkowe wyżej wymienionego wyrobu są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 wyłączną odpowiedzialność ponosi wyżej wymieniony producent.			
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Podpisano w imieniu producenta przez:			

Lenting, 2024-03-12

[Unleserliche Unterschrift]  
[nieczytelny podpis]

E. Thiemt  
Vorstand Technik / Zarząd

[Unleserliche Unterschrift]  
[nieczytelny podpis]

Roland Priller  
Dokumentenverantwortlicher / Odpowiedzialny za dok.

Polnische Version ausgeführt von  
Wersja polska przygotowana przez

Bartłomiej Fidelus  
Kierownik Produktu

KESSEL Sp. z o.o.  
*B. Fidelus*  
Bartłomiej Fidelus  
Kierownik Produktu

Gemäß / according EU Nr. 305/2011		Original Do-Nr. 009-004-03	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Name of the construction product	KESSEL Drehfix Rückstauverschluss Typ 5 KESSEL Drehfix back water valve Typ 5		
2. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Schutz gegen Rückstau / Protection against back-water		
3. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL SE + Co. KG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany		
4. Name und Anschrift des Bevollmächtigten / Name and address of authorized representative	Nicht anwendbar / Not applicable		
5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit / System used for assessment fo conformity	System 4 Typprüfung durch den Hersteller / System 4 Typ testing by the manufacturer		
6. Erklärte Leistung / Declared performance:			
<b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics</b>	<b>Anforderung / Requirement:</b>	<b>Leistung / Performance:</b>	<b>Spezifikation/ specification:</b>
Gasdichtheit / airtightness	Abschnitt / chapter 6.4 (6.4.1 EN 1253-1:2015)	Bestanden / Passed	EN 13564-1: 2002
Wasserdichtheit vom Grundkörper / watertightness of base	Abschnitt / chapter 6.4 (6.4.2 EN 1253-1:2015)	Bestanden / Passed	
Wasserdichtheit vom Aufsatzstück / watertightness of extension	Abschnitt / chapter 6.4 (6.4.3 EN 1253-1:2015)	Keine Leistung erklärt/NPD no performance determined	
Wirksamkeit / effectiveness	Abschnitt / chapter 6.1 / 6.4	Bestanden / Passed	
Temperaturbeständigkeit / heat resistance	Abschnitt / chapter 5	Bestanden / Passed	
Mechanische Festigkeit / Mechanical endurance	Abschnitt Chapter 5, 6	Bestanden / Passed	
Dauerhaftigkeit / Durability	Abschnitt / Chapter 7	Bestanden / Passed	
Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.			
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Signed for and on behalf of the manufacturer by:			

Lenting, 2024-03-12



E. Thiemt  
Vorstand Technik / Managing Board



i.V. R. Priller  
Dokumentenverantwortlicher / Responsible for Doc.